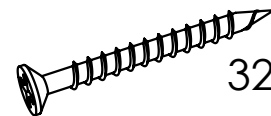
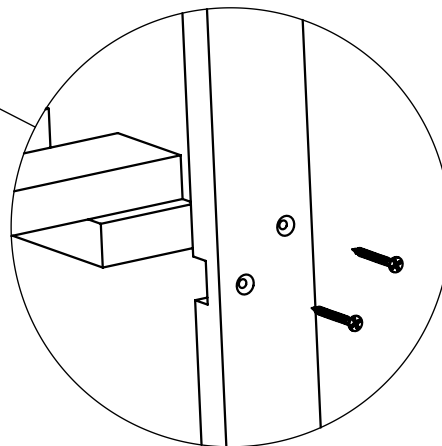
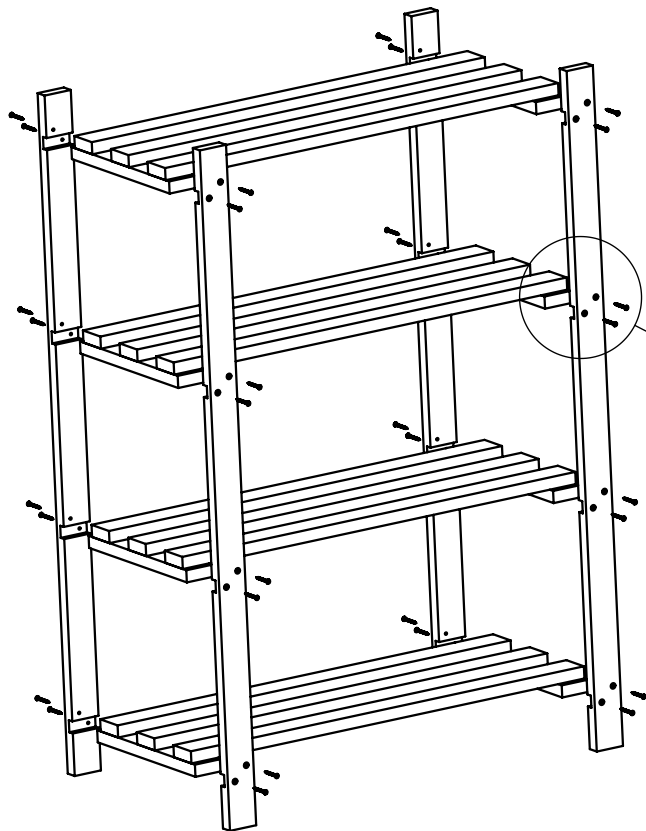


REGÁL DŘEVĚNÝ 4 POLICE

WOODEN SHELF - 4 SHELVES



32 pcs.



NÁVOD K MONTÁŽI A POUŽITÍ (CS)

NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ! PROSÍME O POZORNÉ PŘEČTENÍ! DOPORUČUJEME USCHOVAT PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ! Výrobek slouží k domácímu použití. Čištění: vlažnou vodou s mýdlem a měkkým hadříkem. Veškeré díly produktu smontujte na plochem a rovném povrchu.

PŘED ZAHÁJENÍM MONTÁŽE

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny v tomto návodu | Před zahájením montáže si přečtěte tento návod | Montáž veškerých dílů musí být provedena podle obrázkového návodu. Nevynechávejte žádnou z fází.

DÍLY

Veškeré díly vyjměte z obalu/obalů a rozložte na předem připravenou pracovní plochu. Způsob montáže (obrázky) je uveden v hlavním návodu.

DŮLEŽITÁ VAROVÁNÍ! Pokud dojde k poškození dílů špatnou montáží, nemůže se toto poškození brát jako reklamace. Je vyžadována montáž, demontáž a údržba produktu výhradně dospělou osobou. Před použitím vždy zkontrolujte bezpečnost, stabilitu výrobku a správnost jeho montáže. Nikdy nenechávejte děti bez dozoru, hrající si děti se musí vždy nacházet pod dohledem dospělé osoby.

Umístěte výrobek daleko od ohně a hořlavých předmětů. Neponechávejte v blízkosti zdroje tepla, otevřeného ohně, klimatizačních jednotek nebo vlhkosti. Chraňte před silným větrem. Výrobek není odolný vůči vlivům zimního období. Na podzim jej složte a dejte na chladné, suché místo. Vyhněte se drsným průmyslovým čistidlům, čističům na sklo a leštidlům. Nadměrné vystavení slunečnímu světlu a teple může způsobit vyblednutí nábytku. Brusný nebo hrubý materiál může způsobit poškození povrchu.

Pravidelně kontrolujte také technický stav dílů, pokud bude některý z dílů poškozen nebo bude mít ostré hrany, nepoužívejte produkt, dokud neodstraníte závady nebo díly nevyměníte za nové. V případě otázek, zjištění absence nebo poškození dílu před montáží - produkt prosím nevracejte, pouze kontaktujte Vašeho prodejce.

Reklamační servis se vztahuje na výrobní vady, nikoli na mechanické poškození z důvodu užívání výrobku.

DŘEVO

Nábytek je vyroben ze dřeva. Jsou na něm růstové letokruhy a suky, což nemůže být bráno za vadu.

V zimním období by měl být nábytek chráněn před sněhem a vlhkem. Uchovávejte jej na suchém a uzavřeném místě.

Nadměrné vystavování slunci a vysušování nábytku, může mít za následek praskliny na dřevě. Nábytek očišťujte pouze mýdlovou vodou a nechte uschnout. V případě hlubokého mechanického poškození použijte smirkový papír a následně natřete impregnátem v odpovídajícím odstínu.

Pokud je nábytek nadměrně vystavován povětrnostním vlivům, jako je déšť a slunce, bude nutné opětovné ošetření i během sezóny. Před impregnací/lakováním nábytek očistěte mýdlovou vodou a nechte uschnout. Poté natřete nábytek zvolenou impregnací/lakem.

Přírodní dřevo

Nábytek nebyl při výrobě ošetřen. Před prvním použitím doporučujeme nábytek impregnovat bezbarvým olejovovoskovým impregnátem pro zachování přírodního vzhledu. Další impregnace by měla následovat alespoň 1 ročně (před sezónou).

Mořené dřevo

Nábytek je naimpregnován olejovovoskovým impregnátem. Nejméně jednou ročně je zapotřebí nábytek natřít olejovovoskovým impregnátem (před sezónou).

Lakované dřevo

Nábytek byl naimpregnován olejovovoskovým impregnátem a následně natřen akrylátovým lakem. Alespoň jednou ročně je zapotřebí nábytek natřít lakem (před sezónou).

NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE (SK)

NAVOD NA POUŽITIE. DOLEŽITE!

ČITAJTE POZORNE! ZACHOVAJTE PRE BUDUCE POUŽITIE. DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE! Len pre domáce použitie.

Čistenie: vlažnou vodou s mydlom a mäkkou handričkou. Všetky prvky výrobku by mali byť montované na rovnej ploche.

PRED ZAČATÍM MONTÁŽE

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE! Pozrite sa prosím na pokyny k bezpečnosti v tomto návodu | Pred montážou oboznámte sa s návodom | Montáž všetkých komponentov by mala byť vykonaná v súlade s obrázkovým návodom. | Nevynechávajte žiadne kroky.

ČASTI

Všetky prvky musia byť vybraté z obalu (-ov) a zložené na vopred pripravenej pracovnej ploche. Spôsob montáže (obrázky) je uvedený v hlavnom návode.

DŮLEŽITÉ UPOZORNENIE! Pokiaľ dôjde k poškodeniu dielov zlou montážou, nemôže sa toto poškodenie brať ako reklamácia.

Montáž, demontáž a údržbu výrobku môže vykonávať iba dospelá osoba. Pred použitím vždy skontrolujte bezpečnosť, stabilitu výrobku a správnosť jeho inštalácie. Nikdy nenechávajte diela bez dozoru, hrajúce sa deti vždy vyžadujú dohľad dospeléj osoby.

Umiestnite výrobok ďaleko od ohňa a horľavých predmetov. Nenechávajte v blízkosti zdroja tepla, otvoreného ohňa, klimatizačných jednotiek alebo vlhkosti. Chráňte pred silným vetrom. Výrobok nie je odolný voči vplyvom zimného obdobia. Na jeseň ho zložte a dajte na chladné, suché miesto. Vyhnite sa drsným priemyselným čistidlám, čističom na sklo a leštidlám.

Nadmerné vystavenie slnečnému svetlu a teple môže spôsobiť vyblednutie nábytku. Brusný alebo hrubý materiál môže spôsobiť poškodenie povrchu.

Pravidelne kontrolujte aj technický stav dielov; ak je nie ktorá časť poškodená alebo bude ostrá na hranách, nepoužívajte výrobok, kým bude porucha odstránená alebo diely vymenené za nové. V prípade zistenia chýbania alebo poškodenia dielov pred montážou, prosíme nevracajte produkt, ale kontaktujte Zákaznícky servis distribútora výrobku. Ak máte otázky, prosím kontaktujte vášho predajcu.

Reklamačný servis sa vzťahuje na výrobné chyby, nie na mechanické poškodenie v dôsledku užívania výrobku.

DREVO

Nábytok je vyrobený z dreva. Sú na ňom rastové letokruhy a hrče, čo nemôže byť brané za vadu.

V zimnom období by mal byť nábytok chránený pred snehom a vlhkom. Uchovávajte ho na suchom a uzavretom mieste.

Nadmerné vystavovanie slnku a vysušovaniu nábytku, môže mať za následok praskliny na dreve. Nábytok očisťujte iba mydlovou vodou a nechajte uschnúť. V prípade hlbokého mechanického poškodenia použite brúsny papier a následne natrite impregnátom v zodpovedajúcom odtieni.

Pokiaľ je nábytok nadmerne vystavovaný poveternostným vplyvom, ako je dážď a slnko, bude nutné opätovné ošetrovanie aj počas sezóny. Pred impregnáciou/lakovaním nábytok očistite mydlovou vodou a nechajte uschnúť. Potom natrite nábytok zvolenou impregnáciou/lakom.

Prírodné drevo

Nábytok nebol pri výrobe ošetrovaný. Pred prvým použitím odporúčame nábytok impregnovať bezfarebným olejovovoskovým impregnátom na zachovanie prírodného vzhľadu. Ďalšia impregnácia by mala nasledovať aspoň 1 ročne (pred sezónou).

Morené drevo

Nábytok je naimpregnovaný olejovovoskovým impregnátom. Najmenej raz ročne je potrebné nábytok natrieť olejovovoskovým impregnátom (pred sezónou).

Lakované drevo

Nábytok bol naimpregnovaný olejovovoskovým impregnátom a následne natretý akrylátovým lakom. Aspoň raz ročne je potrebné nábytok natrieť lakom (pred sezónou).

INSTRUCTIONS FOR ASSEMBLY AND USE (EN)

INSTRUCTIONS FOR USE. IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY! RECOMMEND SAVE FOR FUTURE USE.

IMPORTANT NOTICE! The product is for home use. Cleaning: lukewarm water with soap and a soft cloth. Assemble all parts of the product on a flat and level surface.

BEFORE STARTING ASSEMBLY

IMPORTANT NOTICE! Read all safety instructions in this manual | Read this manual before starting the assembly | The assembly of all parts must be carried out according to the pictorial instructions. Don't miss any of the stages.

PARTS

Remove all parts from the package(s) and lay them out on a pre-prepared work surface. The method of assembly (pictures) is given in the main instructions.

IMPORTANT WARNINGS! If parts are damaged due to improper assembly, this damage cannot be taken as complaint. Assembly, disassembly and maintenance of the product is required only by an adult. Before use, always check the safety, stability of the product and the correctness of its assembly. Never leave children unattended, children playing must always be supervised by an adult.

Place the product away from fire and flammable objects. Do not store near sources of heat, open flames, air conditioning units or moisture. Protect from strong wind. The product is not resistant to the effects of winter. Fold it up in the fall and put it in a cool, dry place. Avoid harsh industrial cleaners, glass cleaners and polishes. Excessive exposure to sunlight and heat can cause furniture to fade. Abrasive or rough material can damage the surface.

Also check the technical condition of the parts regularly, if any of the parts are damaged or have sharp edges, do not use the product until the defects are eliminated or the parts are replaced with new ones. In case of questions, detection of absence or damage of a part before assembly - please do not return the product, just contact your dealer.

The complaint service applies to manufacturing defects, not to mechanical damage due to the use of the product.

WOOD

The furniture is made of wood. It has growth rings and knots, which cannot be considered a defect.

In winter, furniture should be protected from snow and moisture. Store it in a dry and closed place. Excessive sun exposure and drying of the furniture can result in cracks in the wood. Clean the furniture only with soapy water and let it dry. In case of deep mechanical damage, use sandpaper and then paint with an impregnation in the corresponding shade.

If the furniture is excessively exposed to the elements, such as rain and sun, re-treatment will be necessary even during the season. Before impregnation/varnishing, clean the furniture with soapy water and let it dry. Then paint the furniture with the chosen impregnation/varnish.

Natural wood

The furniture was not treated during production. Before first use, we recommend impregnating the furniture with a colorless oil-wax impregnation to preserve the natural appearance. Another impregnation should follow at least once a year (before the season).

Stained wood

The furniture is impregnated with oil-wax impregnation. At least once a year, it is necessary to coat the furniture with oil-wax impregnation (before the season).

Lacquered wood

The furniture was impregnated with oil-wax impregnation and then painted with acrylic varnish. Furniture needs to be varnished at least once a year (before the season).

MONTAGE- UND GEBRAUCHSANLEITUNG (DE)

GEBRAUCHSANWEISUNG. WICHTIG! BITTE AUFMERKSAM LESEN! EMPFEHLEN, FÜR ZUKÜNFTIGE VERWENDUNG ZU SPEICHERN.

WICHTIGER HINWEIS! Das Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Reinigung: lauwarmes Wasser mit Seife und einem weichen Tuch. Montieren Sie alle Teile des Produkts auf einer flachen und ebenen Oberfläche.

BEVOR SIE MIT DER MONTAGE BEGINNEN

WICHTIGER HINWEIS! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise in diesem Handbuch | Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen | Der Zusammenbau aller Teile muss gemäß der bebilderten Anleitung erfolgen. Verpassen Sie keine Etappe.

TEILE

Entnehmen Sie alle Teile aus der/den Verpackung(en) und legen Sie diese auf einer vorbereiteten Arbeitsfläche aus. Die Montagemethode (Bilder) ist in der Hauptanleitung angegeben.

WICHTIGE WARNHINWEISE! Werden Teile durch unsachgemäße Montage beschädigt, kann dieser Schaden nicht anerkannt werden. Die Montage, Demontage und Wartung des Produkts ist nur durch einen Erwachsenen erforderlich. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit, Stabilität des Produkts und die Korrektheit seiner Montage. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt, spielende Kinder müssen immer von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Stellen Sie das Produkt fern von Feuer und brennbaren Gegenständen auf. Nicht in der Nähe von Wärmequellen, offenen Flammen, Klimaanlage oder Feuchtigkeit lagern. Vor starkem Wind schützen. Das Produkt ist nicht winterfest. Falten Sie es im Herbst zusammen und stellen Sie es an einen kühlen, trockenen Ort. Vermeiden Sie scharfe Industriereiniger, Glasreiniger und Polituren. Übermäßige Sonneneinstrahlung und Hitze können zum Ausbleichen von Möbeln führen. Abrasives oder raues Material kann die Oberfläche beschädigen.

Überprüfen Sie auch regelmäßig den technischen Zustand der Teile, falls Teile beschädigt oder scharfkantig sind, verwenden Sie das Produkt nicht, bis die Mängel behoben sind oder die Teile durch neue ersetzt wurden. Bei Fragen, Fehlen oder Beschädigung eines Teils vor dem Zusammenbau - bitte senden Sie das Produkt nicht zurück, sondern wenden Sie sich an Ihren Händler.

Der Reklamationservice gilt für Herstellungsfehler, nicht für mechanische Schäden aufgrund der Verwendung des Produkts.

HOLZ

Die Möbel sind aus Holz. Es hat Wachstumsringe und Äste, die nicht als Mangel angesehen werden können.

Im Winter sollten Möbel vor Schnee und Nässe geschützt werden. Bewahren Sie es an einem trockenen und geschlossenen Ort auf. Übermäßige Sonneneinstrahlung und Austrocknung der Möbel können zu Rissen im Holz führen. Reinigen Sie die Möbel nur mit Seifenlauge und lassen Sie sie trocknen. Bei tiefen mechanischen Beschädigungen Schleifpapier verwenden und anschließend mit einer Imprägnierung im entsprechenden Farbton lackieren.

Wenn die Möbel übermäßigen Witterungseinflüssen wie Regen und Sonne ausgesetzt sind, ist auch während der Saison eine Nachbehandlung erforderlich. Vor dem Imprägnieren/Lackieren die Möbel mit Seifenlauge reinigen und trocknen lassen.

Anschließend die Möbel mit der gewählten Imprägnierung/Lack streichen.

Natürliches Holz

Die Möbel wurden während der Produktion nicht behandelt. Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, die Möbel mit einer farblosen Öl-Wachs-Imprägnierung zu imprägnieren, um das natürliche Aussehen zu erhalten. Mindestens einmal im Jahr (vor der Saison) sollte eine weitere Imprägnierung folgen.

Gebeiztes Holz

Die Möbel sind mit Öl-Wachs-Imprägnierung imprägniert. Mindestens einmal im Jahr ist es notwendig, die Möbel mit Öl-Wachs-Imprägnierung (vor der Saison) zu beschichten.

Lackiertes Holz

Die Möbel wurden mit Öl-Wachs-Imprägnierung imprägniert und anschließend mit Acryllack lackiert. Möbel müssen mindestens einmal im Jahr (vor der Saison) lackiert werden.

INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA (PL)

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA. WAŻNE! PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ! PROPONUJEMY ZACHOWAĆ DO POŹNIEJSZEGO STOSOWANIA.

WAŻNE OSTRZEŻENIA! Wyłącznie do użytku domowego. Czyszczenie: letnią wodą z dodatkiem detergentu i miękką szmatką. Wszystkie elementy produktu należy montować na płaskiej powierzchni.

PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU

WAŻNE OSTRZEŻENIA! Przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa zawarte w tej instrukcji. | Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją |

Montaż wszystkich elementów powinien być wykonany zgodnie z instrukcją | Nie należy pomijać żadnego z etapów |

CZĘŚCI

Wszystkie elementy należy wyciągnąć z opakowania (-ań) i rozłożyć na uprzednio przygotowanej do pracy powierzchni. Sposób montażu (rysunki) znajduje się w głównej Instrukcji.

WAŻNE OSTRZEŻENIA! Jeśli części zostaną uszkodzone przez niewłaściwy montaż, takie uszkodzenie nie może być uznane za roszczenie. Wymagany jest montaż, demontaż oraz konserwacja produktu wyłącznie przez osobę dorosłą. Przed użyciem zawsze sprawdzam bezpieczeństwo, stabilność produktu i poprawność jego montażu. Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki, bawiące się dzieci zawsze wymagają nadzoru osoby dorosłej.

Produkt należy umieścić z dala od ognia i materiałów łatwopalnych. Nie pozostawiaj w zapachu źródeł ciepła, odwróconego ognia, klimatyzatorów lub puszek. Chronić przed silnymi wiatrami. Produkt nie jest odporny na działanie zimowej pogody. Jesienią zaszyj i odłóż w chłodne, suche miejsce. Unikaj ostrych przemysłowych środków czyszczących, środków do czyszczenia szkła i środków do polerowania. Nadmierna ekspozycja na światło słoneczne, ciepło może spowodować blaknięcie mebli. Materiał ścierny lub szorstki może uszkodzić powierzchnię.

Należy regularnie sprawdzać poprawność. Regularnej kontroli należy poddać także stan techniczny części; jeżeli któraś z części zostanie uszkodzona lub będzie ostra na krawędziach, nie należy używać produktu do czasu usunięcia usterek lub wymiany części na nowe. W przypadku zapytań, stwierdzenia braku lub uszkodzenia części przed montażem - prosimy nie zwracać produkty tylko skontaktować się Działem Twój dealer. Usługa reklamacyjna dotyczy wad fabrycznych, a nie uszkodzeń mechanicznych spowodowanych użytkowaniem produktu.

DREWNO

Meble wykonane są z drewna. Posiada słoje i sęki, co nie może być uznane za wadę.

Zimą meble należy chronić przed śniegiem i wilgocią. Przechowuj go w suchym i zamkniętym miejscu. Nadmierne nasłonecznienie i suszenie mebli może spowodować pęknięcia w drewnie. Mebel należy czyścić wyłącznie wodą z mydłem i pozostawić do wyschnięcia. W przypadku głębokich uszkodzeń mechanicznych należy użyć papieru ściernego, a następnie pomalować impregnatem w odpowiednim odcieniu.

Jeśli mebel będzie nadmiernie narażony na działanie czynników atmosferycznych, takich jak deszcz i słońce, konieczna będzie ponowna pielęgnacja nawet w trakcie sezonu. Przed impregnacją/lakierowaniem meble należy umyć wodą z mydłem i pozostawić do wyschnięcia.

Następnie pomaluj meble wybranym impregnatem/lakierem.

Naturalne drewno

Mebel nie był obrabiany podczas produkcji. Przed pierwszym użyciem zalecamy zaimpregnowanie mebli bezbarwnym impregnatem olejowoskowym w celu zachowania naturalnego wyglądu. Ponowną impregnację należy wykonać przynajmniej raz w roku (przed sezonem).

Bejcowane drewno

Meble są impregnowane impregnatem olejowoskowym. Przynajmniej raz w roku należy (przed sezonem) zaimpregnować meble olejowoskiem.

Lakierowane drewno

Meble zostały zaimpregnowane impregnatem olejowoskowym a następnie pomalowane lakierem akrylowym. Meble należy lakierować przynajmniej raz w roku (przed sezonem).

ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU)

HASZNALATI UTMUTATO. FONTOS! KERJUK FIGYELMESEN ELOLVASNI! KERJUK MEGŐRIZNI KESŐBBI

FELHASZNALAS CELJABOL. FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK! Kizárólag otthoni használatra. Tisztítás: langyos mosószeres vízzel és puha törülközővel. A termékelemeit lapos felületen kell összeszerelni.

AZ ÖSSZESZERELÉS MEGKEZDÉSE ELŐTT

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK! Olvasson el minden biztonsági előírást ebben a kézikönyvben. | Az összeszerelés megkezdése előtt ismerkedjen meg az útmutatóval | Az elemek összeszerelését az útmutatónak megfelelően kell végrehajtani | Az összeszerelés egyik szakaszát sem Szabad kihagyni.

RÉSZEI

Az összes elemet ki kell venni a csomagolás(ok)ból és lehelyezni egy előzőleg kialakított felületre. Összeszerelési útmutatója (ábrák) a főútmutatóban található.

FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK! Ha az alkatrészek nem megfelelő összeszerelés miatt megsérülnek, az ilyen károk nem tekinthetők követelésnek. A termék összeszerelését, szétszerelését és karbantartását kizárólag felnőtt személy végezheti. Használat előtt mindig ellenőrizd a termék biztonságos használatát, stabilitását és az összeszerelés helyességét. A

Gyermekek sohasem szabad felügyelet nélkül hagyni, a játékos gyermekek minden esetben felnőtt felügyeletét igénylik.

A terméket tűztől és gyúlékony tárgyaktól távol helyezze el. Ne tárolja hőforrások, nyílt láng, klímaberendezések vagy nedvesség közelében. Védje az erős szélétől. A termék nem ellenáll a tél hatásainak. Ősszel hajtsd össze, és tedd hűvös, száraz helyre. Kerülje a kemény ipari tisztítószereket, üveg tisztítókat és fényesítő szereket. A túlzott napfény és hőhatás a bútorok kifakulását okozhatja. A koptató vagy durva anyagok károsíthatják a felületet.

Rendszeresen ellenőrizni megfelelő összeszerelését. Rendszeresen ellenőrizni továbbá az alkatrészek műszaki állapotát; ha valamelyik alkatrész megsérül vagy túlélessé válik az éle, nem szabad tovább használni a terméket a hiba elhárításáig vagy az alkatrész újra cseréléséig g. Amennyiben a termék összeszerelés előtt hiányzó vagy sérültelemet észlel, kérjük ne küldje vissza a terméket, hanem lépjen kapcsolatba a termék forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával.

Amennyiben kérdése merülne fel, kérjük lépjen kapcsolatba a termék Forgalmazójának Ügyfélszolgálati Osztályával.

A reklamációs szolgáltatás gyártási hibákra vonatkozik, a termék használatából eredő mechanikai sérülésekre nem.

FAIPARI

A bútorok fából készültek. Növekedési gyűrűi, csomói vannak, ami nem tekinthető hibának.

Télen a bútorokat védeni kell a hótól és a nedvességtől. Tárolja száraz és zárt helyen. A túlzott napozás és a bútorok kiszáradása a fa repedéseit okozhatja. A bútorokat csak szappanos vízzel tisztítsa és hagyja megszáradni. Mély mechanikai sérülés esetén használjon csiszolópapírt, majd fesse le a megfelelő árnyalatú impregnálással.

Ha a bútor túlzottan ki van téve az időjárási hatásoknak, például az esőnek és a napsütésnek, még a szezonban is szükség lesz újakezelésre. Impregnálás/lakkozás előtt tisztítsa meg a bútort szappanos vízzel és hagyja megszáradni. Ezután fesse le a bútorokat a választott impregnálással/lakkal.

Természetes fa

A bútorokat a gyártás során nem kezelték. Első használat előtt javasoljuk, hogy a bútorokat színtelen olaj-viasz impregnálással impregnálja a természetes megjelenés megőrzése érdekében. Évente legalább egyszer (a szezon előtt) újabb impregnálást kell követni.

Pácolt fa

A bútorok olaj-viasz impregnálással vannak impregnálva. Évente legalább egyszer be kell vonni a bútorokat olaj-viasz impregnálással (szezon előtt).

Lakkozott fa

A bútorokat olaj-viaszos impregnálással impregnálták, majd akril lakkal festették. A bútorokat legalább évente egyszer (szezon előtt) le kell lakkozni.

NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO (SL)

NAVODILO ZA UPORABO. POMEMBNO. PROSIMO PREBRATI PREVIDNO. SHRANITE ZA

UPORABO V PRIHODNOSTI. POMEMBNA OPOZORILA! Samo za hišnouporabo. Čiščenje z mlako vodo z detergentom in mehkomkrpom. Vse elemente izdelkamontirajte na ravni površini.

PRED MONTAŽO

POMEMBNA OPOZORILA! Preberite vsa varnostna navodila v tem priročniku | Predmontaž opreberite navodila | Vse elemente je treba montirati skladno z navodili | Ne spregledajte nobenega koraka.

ELEMENTI

Vse elemente potegniti iz embalaže (embalaž) ter jih položite na prej pripravljeni delovni površini.

Način montaže (risbe) se nahaja v glavnih navodilih.

POMEMBNA OPOZORILA! Če se deli poškodujejo zaradi nepravilne montaže, takšne škode ni mogoče šteti za reklamacijo. Izdelek lahko montira, demontirati vzdržuje izključno odrasla oseba.

Izdelek postavite stran od ognja in vnetljivih materialov. Ne puščajte virov toplote, povratnega ognja, klimatskih naprav ali pločevink v dišavi.

Zaščitite pred močnimi vetrovi. Izdelek ni odporen na zimske vremenske vplive. Jeseni ga zašijemo in postavimo na hladno in suho mesto.

Izogibajte se močnim industrijskim čistilom, čistilom za steklo in loščilom. Prekomerna izpostavljenost sončni svetlobi, toploti lahko povzroči, da pohištvo zbledi. Abrazivni ali grobi materiali lahko poškodujejo površino.

Vedno pred uporabo preverite varnost, stabilnost in pravilnost montaže. Nikoli ne puščajte otroka brezvarstva, otroke, ki

se igrajo mora nadzirati odrasla oseba. Redno preverjajte tudi tehnično stanje delov; če bo katerikoli del poškodovan bodi postane oster narobovih, izdelka ne uporabljajte dokler ne bo napaka odstranjena oziroma dokler ne bo pokvarjeni del zamenjani z novim. Čepred Za več informacij pokličite Oddelek za storitve za strani distributerja izdelka.

Reklamacijski servis se nanaša na proizvodne napake, ne na mehanske poškodbe zaradi uporabe izdelka.

LES

Pohištvo je iz lesa. Ima rastne obroče in grče, kar se ne more šteti za napako.

Pozimi je treba pohištvo zaščititi pred snegom in vlago. Hranimo ga v suhem in zaprtem prostoru. Prekomerna izpostavljenost soncu in sušenje pohištva lahko povzročita razpoke v lesu. Pohištvo čistite samo z milnico in pustite, da se posuši. V primeru globokih mehanskih poškodb uporabite brusni papir in nato pobarvajte z impregnacijo v ustreznem odtenku.

Če je pohištvo preveč izpostavljeno vremenskimi vplivom, kot sta dež in sonce, bo potrebna ponovna obdelava tudi v sezoni. Pred impregnacijo/lakiranjem pohištvo očistite z milnico in pustite, da se posuši. Nato pohištvo pobarvajte z izbrano impregnacijo/lakom.

Naravni les

Pohištvo med proizvodnjo ni bilo obdelano. Pred prvo uporabo priporočamo, da pohištvo impregnirate z brezbarvno oljno-voščeno impregnacijo, da ohranite naraven videz. Druga impregnacija naj sledi vsaj enkrat letno (pred sezono).

Barvan les

Pohištvo je impregnirano z oljno-voskano impregnacijo. Vsaj enkrat letno je potrebno pohištvo premazati z oljno-voščeno impregnacijo (pred sezono).

Lakiran les

Pohištvo je bilo impregnirano z oljno-voščeno impregnacijo in nato pobarvano z akrilnim lakom. Pohištvo je potrebno lakirati vsaj enkrat letno (pred sezono).

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ ȘI UTILIZARE (RO)

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE. VA RUGAM CITITI CU ATENȚIE. PATRATI PENTRU FOLOSIREA ULTERIOARA. AVERTISMENTE IMPORTANTE!

Numai pentru uz casnic. Curățarea: cuapăcăldură cu detergent și panza moale. Toate piesele din produs trebuie montate pe o suprafață plată.

ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA MONTAJULUI

AVERTISMENTE IMPORTANTE! Citiți toate instrucțiunile de siguranță din acest manual | Înainte de a începe montajul citiți instrucțiunile | Montaj tuturor pieselor trebuie realizat în conformitate cu instrucțiunile | Nu omiteți nicio etapă.

PIESELE

Toate piesele trebuie scoase din ambalaj(-aje) și așezate pe suprafața pregătită în prealabil pentru lucru.

Metoda de asamblare (în figura alăturată) se regăsește în manualul de utilizare principal.

AVERTISMENTE IMPORTANTE! Dacă piesele sunt avariate de o asamblare necorespunzătoare, aceste daune nu pot fi considerate drept revendicări. Este necesar ca montajul, de montajul și întreținerea produsului să fie efectuate de o persoană adultă. Puneți produsul departe de foc și materiale inflamabile. Nu lăsați surse de căldură, foc invers, unități de aer condiționat sau cutie în parfum. Protejați de vânturile puternice. Produsul nu este rezistent la efectele intemperiei de iarnă. Toamna, coase-l și pune-l într-un loc răcoros și uscat. Evitați curățarea industrială dure, detergenții pentru sticlă și lustruiți. Expunerea excesivă la lumina soarelui, căldura poate provoca decolorarea mobilierului. Materialele abrazive sau aspre pot deteriora suprafața.

Înainte de utilizare verificați dacă produsul este sigur, stabil și dacă montajul a fost efectuat corect. Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat, copiii care se joacă trebuie să fie mereu supravegheați de o persoană adultă. Controlați în mod regulat și starea tehnică a pieselor; încazul în care o piesă se defectează sau marginile acesteia se scutec, nu trebuie să folosiți produsul până la eliminarea defectelor sau până la înlocuirea piesei cu una nouă. Încazul în care se constată lipsa sau defectarea unei piese înainte de montaj, vă rugăm să nu returnați produsul ci să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al distribuitorului produsului. Încăz de întrebări trebuie să luați legătura cu Departamentul de Relații cu Clienții al Distribuitorului acestui produs.

Serviciul de reclamații se aplică defectelor de fabricație, nu deteriorărilor mecanice datorate utilizării produsului.

LEMN

Mobilierul este din lemn. Are inele de creștere și noduri, care nu pot fi considerate un defect.

larna, mobilierul trebuie protejat de zăpadă și umezeală. Păstrați-l într-un loc uscat și închis. Expunerea excesivă la soare și uscarea mobilierului pot duce la crăpături în lemn. Curățați mobila numai cu apă cu săpun și lăsați-o să se usuce. În caz de deteriorare mecanică profundă, folosiți șmirghel și apoi vopsiți cu o impregnare în nuanța corespunzătoare.

Dacă mobilierul este expus excesiv la intemperii, precum ploaie și soare, va fi necesară retratarea chiar și în timpul sezonului.

Înainte de impregnare/lacuire se curăta mobila cu apa cu sapun și se lăsa să se usuce. Apoi vopsiți mobilierul cu impregnarea/lacul ales.

Lemn natural

Mobilierul nu a fost tratat în timpul producției. Înainte de prima utilizare, vă recomandăm să impregnați mobila cu o impregnare ulei-ceară în color pentru a păstra aspectul natural. O altă impregnare ar trebui să urmeze cel puțin o dată pe an (înainte de sezon).

Lemn colorat

Mobilierul este impregnat cu impregnare ulei-ceară. Cel puțin o dată pe an, este necesar să acoperiți mobilierul cu impregnare ulei-ceară (înainte de sezon).

Lemn lacuit

Mobilierul a fost impregnat cu impregnare ulei- Ceară și apoi vopsit cu lac acrilic. Mobilierul trebuie lăcuit cel puțin o dată pe an (înainte de sezon).

UPUTE ZA MONTAŽU I UPORABU (HR)

UPUTE ZA UPOTREBU. VAŽNO. PROČITATI POZORNO. SAČUVAJTE ZA UPOTREBU U BUDUĆNOSTI. VAŽNA UPOZORENJA! Samo za upotrebu u domaćinstvu. Čišćenjemlakomvodom s deterđentom i mekanomkrpom. Za montažu svih elemenata izabрати ravnu površinu.

PRIJE POČETKA MONTAŽE

VAŽNA UPOZORENJA! Molimo pogledajte sigurnosne upute navedene na kraju ovog priručnika |

Prije montaže pročitajte upute | Montaža svih dijelova mora biti izrađena u skladu suputama | Ne zaobilaziti nikakve korake.

DIJELOVI

Svi predmeti moraju biti izvučeni iz pakiranja i rasprostrti na prethodno pripremljenu radnu površinu.

Način montaže (crteži) nalazi se u glvnom uputstvu.

VAŽNA UPOZORENJA! Ako su dijelovi oštećeni nepravilnim sastavljanjem, takva oštećenja ne mogu se smatrati tvrdnjom. Montažu, demontažu i održavanje proizvoda može obavljati samo odrasla osoba.

Prije svake uporabe uvijek prvo provjeriti stabilnost proizvoda, da isti ne stvaraopasnostikodkorištenja, te

da je pravilnomontiran. Uvijek pazite na djecu koja se igraju i ne ostavljajte djece bez nadzora odrasle osobe. Stavite proizvod dalje od vatre i zapaljivih materijala. Ne ostavljajte izvore topline, obrnutu vatru, klimatizacijske jedinice ili limenke u mirisu. Zaštititi od jakih vjetrova.

Proizvod nije otporan na zimske vremenske utjecaje. U jesen ga zašijte i stavite na hladno i suho mjesto. Izbjegavajte oštra industrijska sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla i sredstva za poliranje. Pretjerano izlaganje sunčevoj svjetlosti, toplini može uzrokovati blijedenje namještaja. Abrazivni ili grubi materijali mogu oštetiti površinu.

Redovito kontrolirati tehničkog stanja elemenata proizvoda; ukoliko neki od elemenata je oštećen ili ima oštre rubove proizvod ne smije se rabiti do trenutka kada se kvar ne ukloni odnosno dijelovi zamjen enovima. U slučaju bilo kojih pitanja i uočavanja prije montaže da neki od elemenata nedostane ili je oštećen – molimo ne vraćati proizvod već kontaktirati Službu za poslovanje s klijentima Distributera proizvoda.

Reklamacijski servis odnosi se na nedostatke u proizvodnji, a ne na mehanička oštećenja nastala korištenjem proizvoda.

DRVO

Namještaj je izrađen od drveta. Ima prstenove rasta i čvorove, što se ne može smatrati nedostatkom.

Zimi namještaj treba zaštititi od snijega i vlage. Čuvajte ga na suhom i zatvorenom mjestu. Pretjerano izlaganje suncu i sušenje namještaja može rezultirati pukotinama u drvu. Namještaj čistite samo sapunicom i ostavite da se osuši. U slučaju dubokih mehaničkih oštećenja, upotrijebite brusni papir, a zatim obojite impregnacijom u odgovarajućoj nijansi.

Ako je namještaj pretjerano izložen vremenskim utjecajima, poput kiše i sunca, ponovna obrada bit će potrebna čak i tijekom sezone. Prije impregnacije/lakiranja namještaj očistite sapunicom i ostavite da se osuši. Zatim obojite namještaj odabranom impregnacijom/lakom.

Prirodno drvo

Namještaj nije bio tretiran tijekom proizvodnje. Prije prve uporabe preporučamo impregnirati namještaj bezbojnom uljno-voštanom impregnacijom za očuvanje prirodnog izgleda. Druga impregnacija bi trebala uslijediti barem jednom godišnje (prije sezone).

Bojeno drvo

Namještaj je impregniran uljno-voštanom impregnacijom. Najmanje jednom godišnje potrebno je premazati namještaj uljno-voštanom impregnacijom (prije sezone).

Lakirano drvo

Namještaj je impregniran uljno-voštanom impregnacijom i zatim obojan akrilnim lakom. Namještaj je potrebno lakirati barem jednom godišnje (prije sezone).

UPUTSTVO ZA MONTAŽU I KORIŠĆENJE (SR)

UPUTSTVO ZA KORIŠĆENJE.

VAŽNO. PROČITAJTE PAŽLJIVO. SAČUVAJTE ZA KASNIJE KORIŠĆENJE. VAŽNA UPOZORENJA!

Isključivo za kućnu upotrebu. Čišćenje: toplom vodom sa dodatkom deterđenta i mekom krpom. Svi elementi proizvoda moraju biti montirani na ravnoj površini. Uputstvo za montažu i spisak delova se nalaze u pakovanju.

PRE POČETKA MONTAŽE

VAŽNA UPOZORENJA! Pročitajte sva bezbednosna uputstva u ovom priručniku | Premontaže pročitajte uputstva | Montaža svih delovatreba da bude obavljena u skladu sa uputstvom | Ne preskačite bilo koji od koraka.

DELOVI

Sve delove izvaditi iz pakovanja i stavite na prethodno pripremljen radnu površinu.

Način montaže (crteži) je naveden u glavnom uputstvu.

VAŽNA UPOZORENJA! Ako su delovi oštećeni nepravilnim sklapanjem, takva oštećenja ne mogu se smatrati zahtevom. Montažu, demontažu i održavanje proizvoda može obavljati isključivo odrasla osoba.

Stavite proizvod dalje od vatre i zapaljivih materijala. Ne ostavljajte izvore toplote, povratnu vatru, klima uređaje ili konzerve u mirisu.

Zaštitite od jakih vetrova. Proizvod nije otporan na zimske vremenske uticaje. U jesen je zašijte i stavite na hladno i suvo mesto. Izbegavajte gruba industrijska sredstva za čišćenje, sredstva za čišćenje stakla i sredstva za poliranje. Prekomerno izlaganje sunčevoj svetlosti, toplota može dovesti do izbledenja nameštaja. Abrazivni ili grubi materijali mogu oštetiti površinu.

Pre upotrebe, uvek proverite sigurnost, stabilnost proizvoda i tačnost njegovog postavljanja. Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora, deci koja se igraju uvek je potreban nadzor odraslih. Redovno proveravajte tačnost montaže proizvoda. Takođe, redovno proveravajte tehničko stanje delova; ako bilo koji deo je oštećen ili oštar na ivicama, nemojte koristiti proizvod dok se kvarne otklonili dok se deo ne Zameni novim Jako pre montaže konstatujete nedostatak ili oštećenje delova, molimo ne vraćajte proizvod, samo kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda. Jako imate pitanja, kontaktirajte Korisnički servis distributera proizvoda.

Reklamacija se odnosi na fabričke nedostatke, a ne na mehanička oštećenja usled upotrebe proizvoda.

DRVO

Nameštaj je napravljen od drveta. Ima prstenove i čvorove rasta, što se ne može smatrati nedostatkom.

Zimi, nameštaj treba zaštititi od snega i vlage. Čuvajte ga na suvom i zatvorenom mestu. Prekomerno izlaganje suncu i sušenje nameštaja mogu dovesti do pukotina u drvetu. Očistite nameštaj samo sapunom i ostavite da se osuši. U slučaju dubokih mehaničkih oštećenja koristite brusni papir, a zatim farbajte impregnacijom u odgovarajućoj nijansi.

Ako je nameštaj preterano izložen elementima, kao što su kiša i sunce, ponovni tretman će biti neophodan čak i tokom sezone. Pre impregnacije/lakiranja, očistite nameštaj vodom sa sapunom i ostavite da se osuši. Zatim obojite nameštaj izabranom impregnacijom/lakom.

Prirodno drvo

Nameštaj nije tretiran tokom proizvodnje. Pre prve upotrebe preporučujemo impregnaciju nameštaja impregnacijom bezbojnog ulja i voska da bi se očuvao prirodan izgled. Još jedna impregnacija treba da usledi najmanje jednom godišnje (pre sezone).

Bajcano drvo

Nameštaj je impregniran uljem-voskom. Najmanje jednom godišnje potrebno je premazati nameštaj uljno-voštanom impregnacijom (pre sezone).

Lakirano drvo

Nameštaj je impregniran uljem-voskom, a zatim farban akrilnim lakom. Nameštaj je potrebno lakirati najmanje jednom godišnje (pre sezone).

MONTAVIMO IR NAUDOJIMO INSTRUKCIJA (LT)

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA. SVARBU! PRAŠOME ĮDĖMIAI PERSKAITYTI. REKOMENDUOJAMA PASILIKTIPAKARTOTINAM PANAUDOJIMUI. SVARBŪS ĮSPĖJIMAI! Tik buitiniam naudojimui. Valymas: minkštu skudurėliu, šiltu vandeniu su valymo skysčiu.

PRIEŠ MONTAVIMO PRADŽIĄ

SVARBŪS ĮSPĖJIMAI!

Perskaitykite visas šiame vadove pateiktas saugos instrukcijas | Prieš montavimą reikia susipažinti su instrukcija | Visų elementų montavimas turi būti atliktas pagal instrukciją | Negalima praleisti nei vieno etapo.

DALYS

Visus elementus reikia išimti iš pakuotės (-čių) ir sudėti ant anksčiau darbui paruošto paviršiaus.

Montavimo būdas (piešiniai) yra pagrindinėje instrukcijoje.

SVARBŪS ĮSPĖJIMAI! Jei dalys pažeistos netinkamai surinkus, tokia žala negali būti laikoma pretenzija. Montavimą, de montavimą bei priežiūrą turi atlikti suaugęs asmuo. Prieš naudojant visada patikrinkites augumą, produkto stabilumą ir jo teisingą montavimą. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros, žaidžiantys vaikai visada reikalauja suaugusioas mens priežiūros.

Padėkite gaminį toliau nuo ugnies ir degių medžiagų. Nepalikite kvapuose šilumos šaltinių, atvirkštinės ugnies, oro kondicionavimo įrenginių ar skardinių. Saugoti nuo stipraus vėjo. Gaminys nėra atsparus žiemos oro poveikiui. Rudenį susiūkite ir padėkite į vėsią, sausą vietą. Venkite griežtų pramoninių valiklių, stiklo valiklių ir blizginimo priemonių. Per didelis saulės spindulių, karščio poveikis gali sukelti baldų išblukimą.

Abrazyvinė arba šiurkšti medžiaga gali pažeisti paviršių.

Reikia reguliariai tikrinti. Reguliariai kontroliuoti taip pat elementų techninį būvį; jei bent kuris elementas bus sužalotas arbatūrės aštrias briaunas - negalima naudoti produkto kol nebus pašalinta žala arba elementas nebus pakeistas nauju. Prieš montavimą pastebėjus kokius nors trūkumus ar dalių pažeidimus, prašome negrąžinti produkto, tik susisiekti su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi. Jei turite klausimų susisiekite su produkto platintojo Klientų aptarnavimo skyriumi.

Skundų aptarnavimas taikomas gamybos defektams, o ne mechaniniams pažeidimams dėl prekės naudojimo.

MEDIENA

Baldai pagaminti iš medžio. Turi augimo žiedus ir mazgus, kurių negalima laikyti defektu.

Žiemą baldai turi būti apsaugoti nuo sniego ir drėgmės. Laikykite jį sausoje ir uždaroje vietoje. Per didelis saulės poveikis ir baldų džiūvimas gali sukelti medienos įtrūkimus. Baldus valykite tik muiluotu vandeniu ir leiskite išdžiūti. Esant giliems mechaniniams pažeidimams, naudokite švitrinį popierių ir nudažykite atitinkamo atspalvio impregnavimu.

Jei baldus pernelyg veikia stichijos, pavyzdžiui, lietus ir saulė, net sezono metu reikės pakartotinai apdoroti. Prieš impregnavimą/lakavimą baldus nuvalykite muiluotu vandeniu ir leiskite išdžiūti. Tada nudažykite baldus pasirinktu impregnavimu/laku.

Natūrali mediena

Baldai gamybos metu nebuvo apdoroti. Prieš pirmą kartą naudojant baldus rekomenduojame impregnuoti bespalviu aliejaus-vaško impregnavimu, kad būtų išsaugota natūrali išvaizda. Kitas impregnavimas turėtų būti atliekamas bent kartą per metus (prieš sezoną).

Beicuota mediena

Baldai impregnuoti alyvos-vaško impregnavimu. Bent kartą per metus baldus būtina impregnuoti aliejumi-vašku (prieš sezoną).

Lakuota mediena

Baldai buvo impregnuoti aliejaus-vaško impregnavimu, o vėliau dažyti akriliniu laku. Baldus lakuoti reikia bent kartą per metus (prieš sezoną).

MONTĀŽAS UN LIETOŠANAS INSTRUKCIJA (LV)

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA. SVARĪGI! LŪDZAM UZMANĪGI IZLASĪT! IETEICAMS SAGLABĀT TURPMĀKAI LIETOŠANAI. SVARĪGS BRĪDINĀJUMS! Tikai lietošanai mājāsaimniecībā. Tīrīšana: ar mīkstu drānu samitrinātu remdenā ūdenī, kuram pievienots mazgāšanas līdzeklis. Visus produktus elementus nepieciešams montēt uz plakanas virsmas.

PIRMS MONTĀŽAS SĀKUMA

SVARĪGS BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams iepazīties ar drošības norādījumi uzrādīties šīs instrukcija sbeigās | Pirms montāžas sākuma nepieciešams iepazīties ar instrukciju | Visu elementu montāžu nepieciešams veikt saskaņā ar instrukciju | Nedrīkst izlaist nevienu posmu.

DAĻAS

Visuselementusnepieciešamsizņemt no iepakojuma (-iem) unizvietotuzpiekšsagatavotasdarbavirsmas.

Montāžas veids (zīmējumi) atrodas galvenajā Instrukcijā.

SVARĪGSBRĪDINĀJUMS! Ja detaļas ir bojātas nepareizas montāžas rezultātā, šādus bojājumus nevar uzskatīt par atlīdzību Produkta montāžu, demontāžu kā arī konservāciju nepieciešams veikt tikai pieaugušai personai.

Novietojiet produktu tālāk no uguns un viegli uzliesmojošiem materiāliem. Neatstājiet smaržā siltuma avotus, reversās uguns, gaisa kondicionēšanas iekārtas vai kārbu. Sargāt no stipra vēja. Produkts nav izturīgs pret ziemas laikapstākļu ietekmi. Rudenī to sašuj un noliek vēsā, sausā vietā. Izvairieties no skarbiem rūpnieciskiem tīršanas līdzekļiem, stikla tīršanas un pulēšanas līdzekļiem. Pārmērīga saules gaismas, karstuma iedarbība var izraisīt mēbeļu izbalēšanu. Abrazīvs vai raupjš materiāls var sabojāt virsmu. Pirms lietošanas vienmēr pārbaudīt produkta drošību, stabilitāti un pareizu tā montāžu. Nekad neatstāt bērnus bez uzraudzības, spēlējošiem bērniem vienmēr jāatrodas pieaugu šūcilvēku uzraudzībā. Nepieciešams regulāri pārbaudīt. Nepieciešams regulāri kontrolēt detaļu tehnisko stāvokli; jakāda no daļām tiks bojāta vai būs ar asām šķautnēm, produktu nav leteicams lietot līdz defekta likvidēšanas vai detaļ asapmaiņas brīdim. Gadījumā, Ja pirms montāžas tiks konstatēti detaļu defekti vai bojājumi, lūdzam produktu neatdod, tikai kontaktēties ar produkta izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. Jautājumu gadījumā, lūdzam kontaktēties ar produkta Izplatītāja Klientu Apkalpošanas Daļu. Pretenziju serviss attiecas uz ražošanas defektiem, nevis uz mehāniskiem bojājumiem preces lietošanas rezultātā.

KOKS
Mēbeles ir izgatavotas no koka. Tam ir augšanas gredzeni un mezgli, ko nevar uzskatīt par defektu.
Ziemā mēbeles ir jāaizsargā no sniega un mitruma. Uzglabājiet to sausā un slēgtā vietā. Pārmērīga saules iedarbība un mēbeļu žāvēšana var izraisīt koka plaisas. Tīriet mēbeles tikai ar ziepjūdeni un ļaujiet tām nožūt. Dziļu mehānisku bojājumu gadījumā izmantojiet smilšpapīru un pēc tam krāsojiet ar impregnēšanu atbilstošā tonī.
Ja mēbeles ir pārmērīgi pakļautas elementiem, piemēram, lietus un saules iedarbībai, atkārtota apstrāde būs nepieciešama pat sezonas laikā. Pirms impregnēšanas/lakošanas notīriet mēbeles ar ziepjūdeni un ļaujiet tai nožūt. Pēc tam krāsojiet mēbeles ar izvēlēto impregnēšanu/laku.
Dabīgais koks
Ražošanas laikā mēbeles netika apstrādātas. Pirms pirmās lietošanas mēs iesakām impregnēt mēbeles ar bezkrāsainu eļļas-vaska impregnēšanu, lai saglabātu dabisko izskatu. Vēl viena impregnēšana jāseko vismaz reizi gadā (pirms sezonas).
Beicēta koksne
Mēbeles ir piesūcinātas ar eļļas-vaska impregnēšanu. Vismaz reizi gadā mēbeles ir jāpārklāj ar eļļas-vaska impregnēšanu (pirms sezonas).
Lakots koks
Mēbeles tika piesūcinātas ar eļļas-vaska impregnēšanu un pēc tam krāsotas ar akrila laku. Mēbeles ir nepieciešams lakot vismaz reizi gadā (pirms sezonas).

PAIGALDUS- JA KASUTAMISJUHEND (ET)

KASUTUSJUHEND. TAHTIS! LUGEGE TAHELEPANELIKULT LABI! HOIDKE ALLES HILISEMAKS KASUTUSEKS. OLULISIHAIATUSI!

Kasutamiseks ūksnes kodumajapidamises. Puhastamine: soojavee, detergendi ja pehme lapiga. Kõik toote elemendid tuleb paigaldada tasasel alusel.

ENNE PAIGALDAMIST

OLULISI HOIATUSI! Tutvuge käesoleva juhendi lõpuosas toodud ohutusjuhistega | Enne paigaldamist alustamist tutvuge juhendiga | Kõikide elementide paigaldamist tuleb teostada vastavalt juhendile | Ärge jätke vahele ühtegi etappi

ELEMENDID

Võtke kõik elemendid pakendi(te)st jaganeneed eelnevalt tööks ettevalmistatud pinnale. | Kuuri paigaldamise (joonised) on toodud peamises Juhendis.

OLULISI HOIATUSI! Kui osi on vääralt kokkupanekul kahjustatud, ei saa seda kahju käsitada. Toodet võib paigaldada, lahti monteerida ja hooldada ūksnes täiskasvanu. Kontrollige enne kasutamist alati toote turvalisust, Asetage toode tulest ja tuleohtlikest materjalidest eemale. Ärge jätke lõhna sisse soojusallikaid, pöördtuld, kliimaseadmeid ega purki. Kaitsta tugeva tuule eest. Toode ei ole talviste ilmastikumõjude suhtes vastupidav. Sügisel õmble see kokku ja pane jahedasse kuiva kohta. Vältige tugevatoimelisi tööstuslikke puhastus-, klaasipuhastus- ja poleervahendeid. Liigne päikesevalguse ja kuumuse käes viibimine võib põhjustada mööbli pleekimist. Abrasiivne või kare materjal võib pinda kahjustada. Stabiilsus ja paigaldamise korrektsust. Ärgejätke last kunagi järelevalveta, mängivad lapsed vajavad alati täiskasvanu järelevalvet. Kontrollige regulaarselt paigalduse. Regulaarselt tuleb kontrollida ka osade tehnilist seisundit; kui mõni elementidest on kahjustatud või selle ääred on teravad, ei tule toodet kasutada kuni vigade kõrvaldamise nivõi osade asendamiseni uute vastu. Osade puudumisel või kahjustuste avastamisel enne paigaldamist ärge tagastage toodet, vaid võtke ühendust toote turustaja Klienditeenindusosakonnaga. Küsimuste tekkimisel võtke ühendust toote Turustaja Klienditeeninduseosakonnaga. Reklamatsiooniteenus kehtib tootmisdefektide, mitte toote kasutamisest tingitud mehaaniliste vigastuste korral.

PUIT

Mööbel on valmistatud puidust. Sellel on kasvurõngad ja sõlmed, mida ei saa pidada defektiks. Talvel tuleks mööblit kaitsta lume ja niiskuse eest. Hoidke seda kuivas ja suletud kohas. Liigne päikese käes viibimine ja mööbli kuivamine võivad põhjustada puidus pragusid. Puhastage mööblit ainult seebiveega ja laske sellel kuivada. Sügavate mehaaniliste vigastuste korral kasutage liivapaberit ja seejärel värvige immutusega vastavat tooni. Kui mööbel on liigselt kokku puutunud ilmastikutingimustega, nagu vihm ja päike, on vaja ka hooajal kordustöötlust. Enne immutamist/lakkimist puhasta mööbel seebiveega ja lase kuivada. Seejärel värvige mööbel valitud immutuse/lakiga. Looduslik puit Tootmise ajal mööblit ei töödeldud. Enne esmakordset kasutamist soovitame mööbli loomuliku välimuse säilitamiseks immutada värvitu õli-vaha immutusega. Veel üks immutamine peaks järgnema vähemalt kord aastas (enne hooaega). Peitsitud puit Mööbel on immutatud õli-vaha immutusega. Vähemalt kord aastas on vaja mööblit katta õli-vaha immutusega (enne hooaega). Lakitud puit Mööblit immutati õli-vaha immutusega ja seejärel värviti akrüüllakiga. Mööbel vajab lakkimist vähemalt kord aastas (enne hooaega).

INSTRUKTSII ZA SGLOBYAVANE I UPOTREBA (BG)

INSTRUKTSII ZA UPOTREBA. VAZHNO! MOLYA, PROCHETETE VNIMATELNO! PREPORŪCHVA ZAPAZETE ZA BŪDESHTA UPOTREBA.

VAZHNO SŪOBSHTENIE! Produktŭt e za domashna upotreba. Pochistvane: khladka voda sŭs sapun i meka kŭrpa. Sglobete vsichki chasti na produkta vŭrkhu ravna i ravna povŭrkhnost.

PREDI ZAPOCHVANE NA SGLOBYAVANETO

VAZHNO SŬOBSHTENIE! Prochetete vsichki instruksii za bezopasnost v tova rŭkovodstvo | Prochetete tova rŭkovodstvo, predi da zapochnete sglobyavaneto | Sglobyavaneto na vsichki chasti tryabva da se izvŭrshi sŭglasno instruksiite s izobrazheniya. Ne propuskaŭte nito edin ot etapite.

CHASTI

Izvadete vsichki chasti ot opakovkata(ite) i gi postavete vŭrkhu predvaritelno podgotvena rabotna povŭrkhnost. Metodŭt na sglobyavane (snimki) e daden v osnovnite instruksii.

VAZHNI PREDUPREZHEDIYA! Ako chastite sa povredeni poradi nepravilno sglobyavane, тази повреда не може да се приеме като оплакване. Montazhŭt, demontazhŭt i poddrŭzhkata na produkta se izvŭrshvat samo ot vŭzrasten. Predi upotreba vinagi proveryavaŭte bezopasnostta, stabilnostta na produkta i pravilniya montazh. Nikoga ne ostavyaŭte detsa bez nadzor, igraeshtite detsa tryabva vinagi da bŭdat nablyudavani ot vŭzrasten.

Postavete produkta dalech ot ogŭn i zapalimi predmeti. Ne sŭkhranyavaŭte v blizost do iztochnitsi na toplina, otkrit plamŭk, klimatichni instalatsii ili vlaga. Pazete ot silen vyatŭr. Produktŭt ne e stoŭichiv na vŭzdeŭstviето na zimata. Sgŭnete go prez esenta i go postavete na khladno i sukho myasto. Izbyagvaŭte agresivnite promishleni pochistvashti preparati, pochistvashti preparati za stŭklo i lakove. Prekomernoto izlagane na slŭncheva svetlina i toplina mozhe da dovede do izblednyavane na mebelite. Abrazivni ili grubi materialy mogat da povredyat povŭrkhnostta.

Proveryavaŭte redovno i tekhnicheskoto sŭstoyanie na chastite, ako nyakoya ot chastite e povredena ili ima ostri rŭbove, ne izpolzvaŭte produkta, dokato defektite ne bŭdat ot-straneni ili chastite ne bŭdat zameneni s novi. V sluchaŭ na vŭprosi, otkrivane na lipsa ili povreda na chast predi sglobyavane - molya, ne vrŭshaŭte produkta, prosto se svŭrzhete s vashiya tŭrgovets.

Uslugata za reklamatsiya se otnasya za proizvodstveni defekti, a ne za mekhanichni povredi v rezultat na izpolzване на produkta.

DŬRVO

Mebelite sa izraboteni ot dŭrvo. Ima rastezhni prŭsteni i vŭzli, koeto ne mozhe da se schita za defekt.

Prez zimata mebelite tryabva da bŭdat zashtiteni ot snyag i vlaga. Sŭkhranyavaŭte go na sukho i zatvoreno myasto. Prekomernoto izlagane na slŭntse i izsŭkhaneto na mebelite mozhe da dovede do puknatini v dŭrvoto. Pochistvaŭte mebelite samo sŭs sapunena voda i gi ostavete da izsŭkhnat. V sluchaŭ na dŭlboki mekhanichni povredi, izpolzvaŭte shkurka i sled tova boyadisaŭte s impregnatsiya v sŭotvetniya nyuans.

Ako mebelite sa prekomerno izlozhени на атмосферни vliyaniya, kato dŭzhd i slŭntse, shte e neobkhodima povtorna obrabotka dori prez sezona. Predi impregnirane/lakirane pochistete mebelite sŭs sapunena voda i gi ostavete da izsŭkhnat. Sled tova boyadisaŭte mebelite s izbraniya impregnirashl/lak.

Estestveno dŭrvo

Mebelite ne sa obrabotvani pri proizvodstvoto. Predi pŭrva upotreba preporŭchvame da impregnirate mebelite s beztsvetna masleno-vosŭchna impregnatsiya, za da zapazite estestveniya vid. Druga impregnatsiya tryabva da posledva pone vednŭzh godishno (predi sezona).

Otsveteno dŭrvo

Mebelite sa impregnirani s masleno-vosŭchna impregnatsiya. Naŭ-malko vednŭzh godishno e neobkhodimo da pokriete mebelite s masleno-vosŭchna impregnatsiya (predi sezona).

Lakirano dŭrvo

Mebelite sa impregnirani s masleno-vosŭchna impregnatsiya i sled tova boyadisani s akrilen lak. Mebelite tryabva da se lakirat pone vednŭzh godishno (predi sezona).

ПОСІБНИК ПО МОНТАЖУ І ЕКСПЛУАТАЦІЇ (УК)

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ. ВАЖЛИВО.ПРОХАННЯ УВАЖНО ПРОЧИТАТИ. РЕКОМЕНДУЄТЬСЯ ЗБЕРЕГТИ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ВАЖЛИВО! Для побутового використання. Рекомендації по догляду: чистити за допомогою м'якої серветки теплою водою з додовання ммиючого засобу. Всі елементи виробу необхідно збирати нарівній поверхні. Окремі елементи і

Болти повинні бути встановлені вручну, і тільки в кінці монтажу затягнуті за допомогою інструментів.

ПЕРШ НІЖ ПОЧИНАТИ МОНТАЖ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВАЖЛИВО Прочитайте всі інструкції з техніки безпеки в цій інструкції | Перш ніж приступати до монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією |

Монтаж усіх елементів має бути виконанийзгідно з інструкцією.

ЧАСТИНИ

Усі предмети мають бути витягнуті з упаковки (-ок) і розкладені на заздалегідь підготовлені й робочій поверхні.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВАЖЛИВО! Якщо деталі пошкоджені через неправильне складання, таке пошкодження не може розглядатися як претензія. Монтаж, демонтаж та обслуговування виробу повинні здійснюватися виключно дорослими.

Розміщуйте виріб подалі від вогню та легкозаймистих матеріалів. Не залишайте джерела тепла, реверсивний вогонь, кондиціонери чи банки в ароматизаторі. Захищати від сильного вітру. Продукт нестійкий до зимових погодних впливів. Восени зашійте і приберіть в прохолодне сухе місце. Уникайте агресивних промислових засобів для чищення, засобів для чищення скла та поліролей. Надмірний вплив сонячних променів, тепла може призвести до вицвітання меблів. Абразивний або грубий матеріал може пошкодити поверхню.

Перед використанням завжди перевіряйте безпеку, стійкість виробу і точність його монтажу. Забороняється залишати дитину без нагляду, діти, що граються, завжди потребують нагляду дорослих. Необхідно регулярно перевіряти правильність установок.

Необхідно також регулярно перевіряти технічний стан деталей; у разі пошкодження будь-якої з деталейабопояви гострих. країв, не можна використовувати виріб до тих пір,

Поки дефектне буде усунутий або поки детальне буде замінена новою. У разі виявлення дефекту виробу або пошкоджень до початку монтажу будиночку, будь-ласка, не повертайте продукт, простозв'яжіться з Відділом обслуговування покупців дистриб'ютор апродукту. В разі виникнення питань слідзв'язатись з Відділом Обслуговування Клієнта Дистриб'ютора продукту.

Служба реклаमाції поширюється на виробничі дефекти, а не на механічні пошкодження внаслідок використання продукту.

ДЕРЕВО

Меблі виготовлені з дерева. Має кільця росту і сучки, що не можна вважати дефектом.

Взимку меблі слід захищати від снігу і вологи. Зберігайте в сухому та закритому місці. Надмірне перебування на сонці та висихання меблів можуть призвести до утворення тріщин у деревині. Мийте меблі лише мильною водою та дайте їй висохнути. При глибоких механічних пошкодженнях скористайтеся наждачним папером, а потім пофарбуйте просоченням у відповідний відтінок.

Якщо меблі надмірно піддаються впливу таких елементів, як дощ і сонце, повторна обробка буде необхідною навіть протягом сезону. Перед просочуванням/лакуванням очистіть меблі мильною водою та дайте їм висохнути. Потім пофарбуйте меблі обраним просоченням/лаком.

Натуральное дерево

Мебли не піддавалися обробці під час виробництва. Перед першим використанням рекомендуємо просочити меблі безбарвним олійно-восковим просоченням, щоб зберегти природний зовнішній вигляд. Повторне просочення слід проводити хоча б раз на рік (перед сезоном).

Морене дерево

Меблі просочені олійно-восковим просоченням. Не рідше одного разу на рік необхідно покривати меблі маслососковим просоченням (перед сезоном).

Лаковане дерево

Меблі просякнули олійно-восковим просоченням, а потім пофарбували акриловим лаком. Лакувати меблі потрібно хоча б раз на рік (перед сезоном).

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (RU)

РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ. ВАЖНО.ПРОСЬБА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ. РЕКОМЕНДУЕМ СОХРАНИТЬ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВАЖНО! Для бытового использования. Рекомендации по уходу: чистить с помощью мягкой тканевой салфетки теплой водой с добавлением моющего средства. Все элементы изделия необходимо собирать на плоской поверхности.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ НАЧИНАТЬ МОНТАЖ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВАЖНО!

Прочитайте все инструкции по технике безопасности в этом руководстве. | Прежде чем приступать к монтажу необходимо ознакомиться с руководством | Монтаж всех элементов должен быть выполнен согласно руководству | Ни один из этапов не должен быть пропущен

ЧАСТИ

Все предметы должны быть извлечены из упаковки (-ок) и разложены на заранее подготовленной рабочей поверхности. Способ монтажа домика (рисунки-схемы) находится в главной инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ВАЖНО! Если детали повреждены в результате неправильной сборки, такой ущерб не может рассматриваться как претензия. Требуется сборка, разборка и обслуживание изделия исключительно взрослыми. Перед использованием всегда проверяйте безопасность, устойчивость изделия и точность сборки. Поместите изделие вдали от огня и легковоспламеняющихся материалов. Не оставляйте источники тепла, реверсивного огня, кондиционеры или баллончики с ароматизатором. Берегите от сильного ветра. Продукт не устойчив к зимним погодным воздействиям. Осенью зашейте его и поставьте в прохладное сухое место. Избегайте агрессивных промышленных чистящих средств, средств для мытья стекол и полиролей. Чрезмерное воздействие солнечных лучей, тепла может привести к выцветанию мебели. Абразивный или грубый материал может повредить поверхность. Запрещается оставлять ребенка без присмотра, играющие дети всегда требуют присмотра взрослых. Необходимо регулярно проверять правильность установки. Необходимо также регулярно проверять техническое состояние деталей; в случае повреждения какой-либо из деталей или появления острых краев, нельзя использовать изделие до тех пор, пока дефект не будет устранен либо пока деталь не будет заменена новой. В случае выявления дефекта или повреждения до монтажа, пожалуйста, не возвращайте продукт, просто свяжитесь с Отделом обслуживания покупателей дистрибьютора продукта.

ДРЕВЕСИНА

Мебель изготовлена из дерева. Имеет годовые кольца и сучки, что нельзя считать дефектом.

Зимой мебель должна быть защищена от снега и влаги. Хранить в сухом и закрытом месте. Чрезмерное воздействие солнечных лучей и высыхание мебели могут привести к появлению трещин в древесине. Мойте мебель только мыльной водой и дайте ей высохнуть. При глубоких механических повреждениях используйте наждачную бумагу, а затем покрасьте пропиткой соответствующего оттенка.

Если мебель подвергается чрезмерному воздействию таких элементов, как дождь и солнце, повторная обработка потребуется даже в течение сезона. Перед пропиткой/покраской помойте мебель мыльным раствором и дайте ей высохнуть. Затем покрасьте мебель выбранной пропиткой/лаком.

Натуральное дерево

Мебель не подвергалась обработке при производстве. Перед первым использованием рекомендуем пропитать мебель бесцветной масляно-восковой пропиткой для сохранения естественного вида. Еще одна пропитка должна следовать не реже одного раза в год (перед сезоном).

Мореное дерево

Мебель пропитана масляно-восковой пропиткой. Не реже одного раза в год необходимо покрывать мебель масляно-восковой пропиткой (перед сезоном).

Лакированное дерево

Мебель была пропитана масляно-восковой пропиткой, а затем окрашена акриловым лаком. Лакировать мебель нужно не реже одного раза в год (перед сезоном).

Distributor/ Distributor / Dystrybutor/ Forgalmazó / Distributor/ Distributor/ Distributer/ Distributer/ Platintojas/ Izplatītājs/ Turustaja/ Дистриб'ютор/ Дистрибьютор:

ROJAPLAST s.r.o.

Bohouňovice I, čp. 79, 280 02 Kolín, tel: +420 321 761 361

<https://www.rojaplast.com/>



DISTRIBUTOR:

ROJAPLAST s.r.o.

Bohouňovice I, čp. 79

280 02 Kolín, CZ

Tel.: 00420 321 761 361

E-mail: roja@rojaplast.com